



**Výročná správa  
Mesta Bardejov  
za konsolidovaný celok  
za rok 2015**

  
.....  
**MUDr. Boris Hanuščák**  
**primátor mesta**



## Obsah

1	Identifikačné údaje obce .....	3
2	Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov .....	3
3	Základná charakteristika obce .....	5
3.1	Geografické údaje o obci .....	5
3.2	Demografické a ekonomické údaje .....	5
3.3	História obce .....	6
3.4	Významné osobnosti mesta .....	8
3.5	Pamiatky .....	9
3.6	Symboly obce .....	10
4	Charakteristika organizácií konsolidovaného celku .....	11
5	Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie) .....	16
5.1	Výchova a vzdelávanie .....	16
5.2	Sociálne zabezpečenie .....	17
5.3	Zdravotníctvo .....	18
5.4	Kultúra .....	18
5.5	Hospodárstvo .....	19
6	Rozpočet mesta na rok 2015 a jeho plnenie .....	20
6.1	Plnenie rozpočtu mesta .....	20
6.2	Rozpočtové príjmy .....	21
6.3	Rozpočtové výdavky .....	23
6.4	Finančné operácie .....	28
6.5	Plán rozpočtu na roky 2016-2017 .....	29
7	Vývoj pohľadávok a záväzkov .....	30
7.1	Pohľadávky .....	30
7.2	Záväzky .....	30
8	Bilancia aktív a pasív v EUR .....	31
9	Výsledok hospodárenia za rok 2015 .....	33
10	Ostatné dôležité informácie .....	34
10.1	Prijaté granty a transfery .....	34
10.2	Poskytnuté dotácie .....	39
10.3	Významné investičné akcie v roku 2015 .....	41
10.4	Predpokladaný budúci vývoj činností .....	42
10.5	Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia .....	43

## 1 Identifikačné údaje obce

Mesto Bardejov

IČO: 00321842

Radničné námestie 16, 08580 Bardejov

Slovensko

## 2 Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

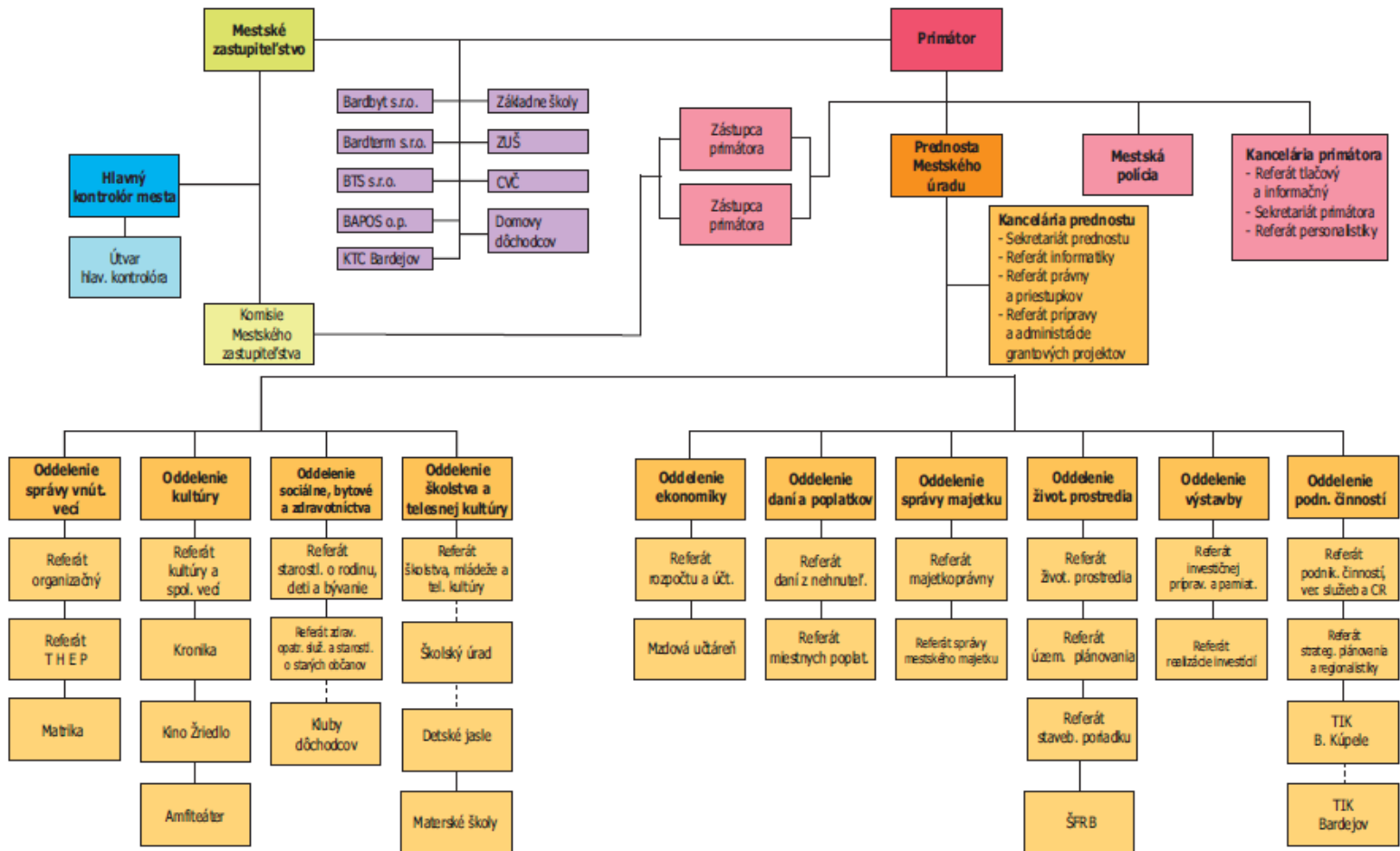
Mesto Bardejov, ktoré je zároveň sídlom okresu, je v rámci administratívneho usporiadania Slovenska, súčasťou Prešovského samosprávneho kraja.

Mesto Bardejov je samostatným územným samosprávnym a správnym celkom. Je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a príjmami. Plní úlohy v oblasti starostlivosti o všestranný rozvoj mesta a potrieb jej obyvateľov.

Orgánmi mesta sú:

- **primátor mesta:** štatutárny zástupca mesta a jeho najvyšší výkonný orgán;
- **zástupcovia primátora:** dvaja zástupcovia primátora (na polovičný úväzok);
- **mestské zastupiteľstvo:** 25-členný zastupiteľský zbor mesta je zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách miestnymi obyvateľmi. Rozhoduje o základných otázkach života mesta;
- **mestská rada:** poradný orgán primátora mesta; iniciatívny, výkonný a kontrolný orgán mestského zastupiteľstva;
- **kontrolór mesta:** kontrolný orgán mesta volený mestským zastupiteľstvom;
- **komisie MsZ:** poradné orgány MsZ;
- **mestský úrad:** zabezpečuje organizačné a administratívne veci mestského zastupiteľstva a primátora ako aj orgánov zriadených mestským zastupiteľstvom.

## Organizačná štruktúra Mestského úradu v Bardejove (príloha Organizačného poriadku Mestského úradu v Bardejove)



### 3 Základná charakteristika obce

Mesto je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Mesto je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

#### 3.1 Geografické údaje o obci

*Geografická poloha mesta :* Historické jadro mesta – Radničné námestie:

Zemepisná šírka: 49° 17' 36'' N (severnej šírky)

Zemepisná dĺžka: 21° 16' 45'' E (východne od Greenwicha)

*Susedné mestá :* Prešov, Giraltovce, Svidník, Stará Ľubovňa

*Celková rozloha mesta :* 7 277,14 ha

*Nadmorská výška :* 276 m n. m.

#### 3.2 Demografické a ekonomické údaje

*Počet obyvateľov :* 32 153 obyvateľov

<i>Národnostná štruktúra:</i>	
<b>Slovenská</b>	84,11 %
<b>Rusínska</b>	3,24 %
<b>Rómska</b>	2,37 %
<b>Ukrajinská</b>	0,76 %
<b>Česká</b>	0,29 %
<b>Maďarská</b>	0,10 %
<b>Ostatná</b>	0,39 % (poľská, nemecká, ruská...)
<b>Nezistená</b>	8,74 %

<i>Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :</i>	
<b>Rímskokatolícke</b>	56,52 %
<b>Gréckokatolícke</b>	15,76 %
<b>Evanjelické a. v.</b>	6,94 %
<b>Pravoslávne</b>	3,67 %
<b>Ostatné</b>	1,03 %
<b>Bez vyznania</b>	4,90 %
<b>Nezistené</b>	11,18 %

*Vývoj počtu obyvateľov :* V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2014 došlo k úbytku obyvateľov mesta Bardejov o 150.

*Nezamestnanosť v okrese :* 18,43 %

*Vývoj nezamestnanosti :* Miera nezamestnanosti v okrese Bardejov za rok 2015 (z disponibilného počtu evidovaných nezamestnaných)

Územie	Stav UoZ ku koncu predch. mesiaca	*Prítok UoZ v mesiaci	*Odtok UoZ v mesiaci	Stav UoZ ku koncu mesiaca	Medzi-mesačný nárast, resp. pokles UoZ v %	<i>Ekonomicky aktívne obyvateľstvo</i>
Bardejov	7 723	443	346	7 723	3,09	38827

Územie	Disponibilný počet uchádzačov o zamestnanie	Miera nezamestnanosti vypočítaná z celkového počtu UoZ(v %)	MIERA EVIDOVANEJ nezamestnanosti (v %)
Bardejov	7 178	17,83	14,94

Územie	Nedisponibilný počet uchádzačov o zamestnanie					
	spolu	z toho				
		Vzdelávanie a príprava pre trh práce §46	Dočasná prac. neschopnosť a OČR	Absolventská prax(§51)	Menšie obecné služby(§52)	Dobrovoľnícka služba(§52a)
Bardejov	545	3	292	57	27	166

Zdroj: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bardejov

### 3.3 História obce

Prvá zmienka o Bardejove pochádza z roku 1241 a tvorí ju zápis v Ipatijevskej kronike. Druhá písomná zmienka, ktorej odpis sa nachádza v Okresnom archíve v Bardejove, je z roku 1247 a kráľ Belo IV. v nej rieši územné spory medzi nemeckými osadníkmi z Prešova a mníšskym radom cisterciánov, ktorí pôsobili v Bardejove. Bardejov ležal na významnej obchodnej ceste medzi Čiernym a Baltským morom. Čulý obchodný ruch urobil z malej osady v pomerne krátkom čase bohaté mesto, ktorému venovali pozornosť všetci uhorskí panovníci. Rozsiahle privilégia udelené kráľom Karolom Róbertom v roku 1320 posilnili ďalší vývoj. S urbanizačným rozvojom Bardejova v prvej polovici 14. storočia úzko súvisia počiatky mestského opevnenia. Už v roku 1352 kráľ Ľudovít I. prikázal mesto opevniť hradbami a baštami. V privilegialnej listine z roku 1376 sa hovorí už o opevnenom meste. Preto nie je vylúčené, že fortifikačné prvky vznikli už aj pred rokom 1352. Fortifikačný systém, ktorý na

základe tohto rozhodnutia vznikol, patrí dnes k najzachovalejším na Slovensku. V tom istom roku získalo mesto právo konať na sviatok sv. Egídia – 1. septembra, výročný jarmok. V roku 1365 získalo hrdelné právo. Malo aj vlastného kata. Vďaka mnohým ďalším právam a privilégiám sa rozvíjalo a naberalo na vážnosti, preto ho v roku 1376 povýšil kráľ Ľudovít I. na Slobodné kráľovské mesto.

Od roku 1453 má Bardejov aj vlastný erb, ktorý mu udelil kráľ Ladislav. V priebehu jedného storočia sa mesto vmohlo tak, že podľa daňových súpisov malo v roku 1437 evidovaných 517 domov a 3000 obyvateľov vo vnútornom meste. Za hradbami bolo ďalších 300 domov. V tom istom roku bolo registrovaných 64 rozličných remesiel, 51 cechov a 146 remeselníckych majstrov. 15. storočie malo aj svoje temnejšie stránky. V roku 1412 dal kráľ Žigmund mesto do zálohy poľskému šľachticovi Balickému za 13 tisíc zlatých. Až v roku 1477 rozhodol kráľ Matej Korvín o neplatnosti zálohy, dávky však žiadal platiť do svojej pokladne. 16. storočie prišlo kultúre a vzdelanosti. V meste bolo humanitné gymnázium, ktoré malo dobré meno v rámci celého Uhorska. Gymnázium pod vedením rektora Leonarda Stöckela sa stalo centrom kultúry, vzdelanosti i formovania náboženského života. Hneď po svojom nástupe na gymnázium vydal Stöckel školský organizačný a študijný poriadok pod názvom *Leges scholae Bartphensis* (Zákony bardejovskej školy). Tento poriadok je najstarším pedagogickým dokumentom na Slovensku. Verejnosti bola sprístupnená farská knižnica, založili sa dve kníhtlačiarne, Guttgeselova a Klöszova. Z historického hľadiska najväčšiu úlohu zohrala Guttgeselova tlačiareň, v ktorej bolo vytlačených mnoho vzácnych prác, okrem iných aj Katechizmus Martina Luthera v roku 1581. Kniha je považovaná za prvú publikáciu preloženú do vtedajšej slovenčiny. Priaznivá kultúrna klíma prispela k otvoreniu verejnej knižnice a kníhkupectva. V 17. storočí začal hospodársky úpadok mesta. Neobišli ho bratríci, ani tőkolyovskí či rákocziovskí vojaci, ani morová epidémia. Požiar, ktorý v roku 1680 založili tőkolyovskí vojaci, ho takmer celé zničil. V 19. storočí sa začalo rozvíjať bankovníctvo a priemysel, aj keď v malom rozsahu. V roku 1883 bola v meste založená továreň na výrobu hračiek. Napriek tomu, že jej výrobky reprezentovali Bardejov na výstavách vo Viedni, v Budapešti i na svetovej výstave v Paríži, mohla zamestnať len okolo 100 ľudí. Významným momentom bolo otvorenie železnice na trase Prešov - Bardejov v roku 1893. Slabý priemysel a nerozvinuté poľnohospodárstvo zapríčinili, že v okrese začala masívna vlna vysťahovalectva.

Najväčší rozvoj bol zaznamenaný po II. svetovej vojne. Rozšíril sa priemysel, školstvo, vybudovali sa nové sídliská. Veľká pozornosť sa začala venovať obnove historických pamiatok. Historické jadro mesta bolo už v 50-tych rokoch vyhlásené za Mestskú pamiatkovú rezerváciu. Najrozsiahlejšia renovácia historickej časti sa urobila v 70-tych rokoch. Za túto

činnosť udelilo Medzinárodné kuratórium nadácie ICOMOS pri UNESCO mestu v roku 1986 Európsku cenu - zlatú medailu.

V roku 2000 bolo historické námestie spolu s komplexom stavieb tvoriacich židovské suburbium zapísané do Zoznamu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva.

### **3.4 Významné osobnosti mesta**

Bardejov patril v stredoveku k popredným mestám s rozsiahlymi právami a privilégiami. Dosiahol pozoruhodné výsledky v hospodárskej činnosti, rozvoji remeselnej výroby a obchodu, školstve a významne sa zapísal aj do dejín kultúry. Na celkovom rozvoji mesta sa podieľali osobnosti, ktoré sa v Bardejove narodili, žili, pracovali či zomreli a svojou činnosťou výrazne zasiahli do jeho osudov a napredovania, alebo ich činnosť bola akýmkoľvek spôsobom spätá s mestom Bardejov a jeho okolím.

Nasledovný zoznam uvádza mená najpoprednejších a najvýznamnejších osobností Bardejova.

- **Alexander** (15. - 16. storočie) – stavitel'
- **Jakub zo Saczu** (15. storočie) – maliar
- **Teofil Stanzel** (asi 1475 Bardejov - asi 1531 Poľsko) – maliar
- **Leonard Stöckel** (1510 Bardejov - 6.6.1560 Bardejov) - pedagóg, učenec
- **Dávid Gutgesel** (okolo r. 1540 Bardejov - 21.8.1599 Bardejov) - kníhtlačiar, vydavateľ, kníhkupec
- **Juraj Winter** (? - 15.6.1679 Bardejov) - bardejovský richtár
- **Ján Andraščík** (11.8.1799 Lipovec - 24.12.1853 Bardejov) - kňaz, spisovateľ, národný buditeľ
- **Béla Kéler** (13.2.1820 Bardejov - 20.11.1882 Wiesbaden) - hudobný skladateľ, dirigent
- **Eduard Kacvinský** (? - 1888 Bardejov) - katolícky kňaz, opát konventu Najsvätejšej Trojice de Siklos
- **Viktor Miškovský** (17.5.1838 Bardejov - 2.11.1909 Košice) - historik výtvarného umenia, stavitel', maliar a učiteľ
- **Jozef Homolka** (26.2.1840 Hlinsko - 2.12.1907 Bardejov) – kartograf
- **Móric Hölzel** (18.1.1841 Praha - 24.7.1903 Bardejov) - rezbár, sochár, stavitel' oltárov
- **Oldřich Hemerka** (13.11.1862 Vrdy - 16.12.1946 Košice) - hudobný skladateľ, slovenský folklórista, dirigent, organista
- **Gejza Žebrácky** (1869 Prešov - 1951 Bardejov) - teológ, osvetový a vlastivedný pracovník

- **Bartolomej Krpelec** (21.11.1879 Bottyán - 7. 9. 1957 Bardejov) - historik, redaktor, školský pracovník
- **Július Ivan Hemerka** (26. 7. 1889 Bardejov - 22. 12. 1942 Budapešť) - skladateľ, dirigent, učiteľ hudby
- **Mikuláš Atlas** (7. 10. 1890 Raslavice - 18. 8. 1982 Izrael) - publicista, lekár
- **Michal Vilec** (6. 8. 1902 Bardejov - 12. 3. 1979 Bratislava) - hudobný skladateľ, pedagóg
- **Jozef Grešák** (30. 12. 1907 Bardejov - 17. 4. 1987 Bratislava) - hudobný skladateľ
- **Ladislav Berka** (19. 4. 1910 Bardejov - 16. 5. 1966 Bratislava) - organista, folklorista, hudobný skladateľ

### **3.5 Pamiatky**

Predstavujú súčasne primárne produkty cestovného ruchu v Bardejove. Sú tvorené *atraktivitami mesta*, ako sú historické budovy a pamiatky, múzeá, zaujímavé stavby mesta, najmä:

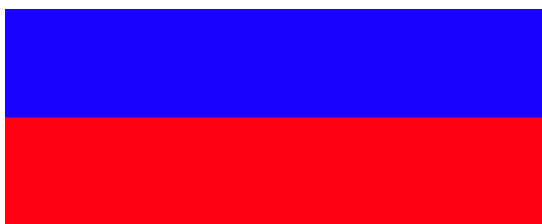
- Bazilika minor sv. Egídia - národná kultúrna pamiatka
- mestská radnica - národná kultúrna pamiatka
- najvýznamnejšie meštianske domy na Radničnom námestí
- mestský hradobný systém s baštami
- kostol sv. Jána Krstiteľa a kláštor Františkánov
- grécko-katolícky kostol sv. Petra a Pavla
- kostol sv. Kríža na Kalvárii so zastaveniami Krížovej cesty
- humanistické gymnázium
- evanjelický kostol
- židovské suburbium
- lampový stĺp
- drevené kostolíky v Bardejovských Kúpeľoch a okolí – národné kultúrne pamiatky
- skanzen a historické budovy v Bardejovských Kúpeľoch

### 3.6 Symboly obce

*Erb mesta:* Erb mesta Bardejov má na pavéze v hornej modrej polovici dve skrížené zlaté halapartne. V hornom výseku je vznášajúca sa otvorená zlatá korunka, v dolnom výseku zlatá ľalia. Dolnú polovicu erbu tvorí sedemkrát červeno - strieborné pole. Nosičom erbu je anjel s rozopätými krídlami. Podmienky používania erbu mesta sú upravené nariadením.



*Vlajka mesta:* Vlajku mesta Bardejov tvoria dva vodorovné pruhy horný modrý a spodný červený rovnakej šírky. Pomery jej strán sú 2:3. Je pripevnená k žrdi tak, aby sa dala vztyčovať a spúšťať.



## 4 Charakteristika organizácií konsolidovaného celku

Rozpočtové organizácie mesta /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť/ :

- **ZŠ Komenského**

Komenského ul.č.23

Štatutárny orgán: Mgr. Štefan Kuča – do 30.6.2014, Mgr. Ján Mika- od 1.7.2014 – riaditeľ školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania

- **ZŠ Wolkerova**

Wolkerova 10

Štatutárny orgán: Mgr. Dagmar Filipová – riaditeľka školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania

- **ZŠ B. Krpelca**

T. Ševčenka 3

Štatutárny orgán: Mgr. Ján Dráč – do 30.6.2014, PaedDr. Ivan Bandurič – od 1.7.2014– riaditeľ školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania

- **ZŠ a MŠ Pod Vinbargom**

Pod Vinbargom 1

Štatutárny orgán: Mgr. Milena Kravcová - riaditeľka školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania a predškolská príprava

- **ZŠ a MŠ Pod Papierňou**

Pod Papierňou 1

Štatutárny orgán: Mgr. František Pomikala – do 30.6.2014, PaedDr. Ján Lazor – od 1.7.2014 - riaditeľ školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania a predškolská príprava

- **ZŠ Vinbarg**

Nám. arm. gen. L. Svobodu 16

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Maslej - riaditeľ školy

Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania

- **Centrum voľného času**

Dlhý rad 12

Štatutárny orgán: Mgr. Darina Soroková – riaditeľka

Základná činnosť: Záujmová činnosť a trávenie voľného času detí a mládeže

- **ZpS Čergov**  
 Wolkerova 11  
 Štatutárny orgán: Mgr. Anna Kurillová – riaditeľka ZpS  
 Základná činnosť: Poskytovanie sociálnych služieb pre seniorov
- **ZpS Topľa**  
 Toplianska 9  
 Štatutárny orgán: Ing. Jozef Priputen – riaditeľ ZPS „Topľa“  
 Základná činnosť: Poskytovanie sociálnych služieb pre seniorov
- **Kultúrno – turistické centrum – PSD**  
 Radničné námestie č.24  
 Štatutárny orgán: Ing. Marcel Tribus – riaditeľ  
 Základná činnosť: Správa prevádzkovanie kultúrneho zariadenia Poľsko – slovenský dom v Bardejove, organizovanie kultúrno – spoločenských podujatí a výstav, organizovanie konferencií a prezentácií, poskytovanie informačných služieb

Príspevkové organizácie mesta /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť/:

- **BAPOS m.p.**  
 Štefánikova 786  
 Štatutárny orgán: Marián Novický – riaditeľ podniku  
 Základná činnosť: Uspokojovanie verejnoprospešných záujmov a potrieb
- **ZUŠ M. Vileca**  
 Hurbanova 10  
 Štatutárny orgán: Mgr. Mária Ďurčáková  
 Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania v umeleckých odboroch

Neziskové organizácie založené obcou /uviesť názov, sídlo, štatutárne orgány, vklad do základného imania, predmet činnosti /:

- **Komunitná nadácia**  
 Radničné nám. 21  
 Štatutárny orgán: Ing. Jozef Jarina – správca  
 Hodnota nadačného imania: 6638.78 EUR  
 Predmet činnosti: Podpora komunitných aktivít, ktorých cieľom je najmä:
  - a) podpora rozvoja a ochrany duchovných a kultúrnych hodnôt,
  - b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,
  - c) ochrana a tvorba práv detí a mládeže,
  - d) rozvoj vedy a vzdelania,

- e) podpora telovýchovných aktivít zameraných na deti a mládež,
- f) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.

Obchodné spoločnosti založené obcou /uviest' názov, sídlo, štatutárne orgány, vklad do základného imania, podiely, predmet činnosti /:

- **Bardterm s.r.o.**

Moyzesova 7

*Štatutárny orgán:* Andrej Čech – konateľ,

od 1.7.2014 je konateľkou Ing. Mária Vaňková

*Vklad do ZI:* 6 638,783775 EUR, *Splatené:* 6 638,783775 EUR - Mesto Bardejov

*Predmet činnosti:* kúrenárske práce, vodoinštalatérske práce, plynoinštalatérske práce, elektroinštalatérske práce, montáž, revízie a opravy meracej a regulačnej techniky, kancelárske služby, spracovanie údajov, maliarske, natieračské a sklenárske práce, prenájom strojov, prístrojov, zariadení a technologických celkov, prenájom automobilov, maloobchod v rozsahu voľných živností, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľných živností, reklamná a propagačná činnosť, faktoring a forfaiting, poradenská činnosť v rozsahu podnikania, výroba tepla a elektriny, rozvod tepla a elektriny

- **Bardbyt s.r.o.**

Moyzesova 7

*Štatutárny orgán:* Ing. Jaroslav Žák – konateľ

*Vklad do ZI:* 6 638,78 EUR, *Splatené:* 6 638,78 EUR - Mesto Bardejov

*Predmet činnosti:* správa domov, bytov a nebytových priestorov, prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom, maliarske, natieračské a sklenárske práce, montáž, revízie a opravy meracej a regulačnej techniky, prenájom strojov, prístrojov a zariadení, prenájom automobilov, skladovanie, upratovacie práce a čistenie budov, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľných živností, reklamná a propagačná činnosť, faktoring a forfaiting, zemné práce mechanizmami, sprostredkovanie predaja, prenájomu a kúpy nehnuteľností (realitná činnosť), uskutočňovanie stavieb a ich zmien, uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien, výkon činnosti stavebného dozoru: pozemné stavby, murárstvo,

stolárske práce, zámočnicke práce, klampiarstvo, vodoinštalátorske práce, plynoinštalatérstvo, izolatérstvo, montáž, oprava, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení v rozsahu: A - objekty bez nebezpečenstva výbuchu E2 - zariadenia s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov, prevádzkovanie verejných WC, demolačné, búracie práce a prípravné práce pre stavbu, zvaračské práce, lešenárske práce, montáž sadrokartónu (mimo izolatérstva), obkladanie stien suchým spôsobom, kladenie zámkovej dlažby, podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom, osobná cestná doprava vykonávaná cestnými osobnými vozidlami, ktorých celková obsaditeľnosť nepresahuje 9 osôb vrátane vodiča s výnimkou vozidiel taxislužby, nákladná cestná doprava vykonávaná cestnými nákladnými vozidlami, ktorých celková hmotnosť vrátane prípojného vozidla nepresahuje 3,5 t, vedenie účtovníctva, činnosť organizačných a ekonomických poradcov, prieskum trhu a verejnej mienky, služby súvisiace s databázami, elektroinštalatérstvo

- **Bardejovská televízna spoločnosť s.r.o.**

Radničné námestie 16

*Štatutárny orgán:* Štefan Hij

*Vklad do ZI:* 8 067 EUR, *Splatené:* 8 067 EUR - Mesto Bardejov

*Predmet činnosti:* lokálne televízne vysielanie a teletext, reklamná činnosť, výroba audiovizuálnych záznamov, výskum verejnej mienky, usporadúvanie kultúrnych a spoločenských podujatí, sprostredkovateľská činnosť, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, príprava a predaj nealkoholických a priemyselne vyrábaných mliečnych nápojov, koktailov, vína a destilátov na priamy konzum - výčap piva, poradenská činnosť v rozsahu podnikania, demolácia a zemné práce

- **Ekobard a.s.**

Štefánikova 3751

*ZI:* 398 327,0265 EUR, *Rozsah splatenia:* 398 327,0265 EUR

*Podiel mesta Bardejov:* 34 %

*Akcie:* Počet: 500

*Druh:* kmeňové

*Podoba:* listinné

*Forma:* akcie na meno

*Menovitá hodnota:* 796,654053 EUR

*Štatutárny orgán:* predseda predstavenstva alebo dvaja členovia predstavenstva

Ján Garčár, od 13.8.2013 Erik Karabínoš-predseda predstavenstva

Ing. Slavomír Kmecik – podpredseda

Peter Minarčík - člen predstavenstva

Tibor Holtman - člen predstavenstva

Ing. Milan Remeta – člen predstavenstva

*Predmet činnosti:* podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom, uskutočňovanie stavieb a ich zmien, uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien, podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom sprostredkovanie obchodu v rozsahu voľnej živnosti, maloobchod v rozsahu voľných živností, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, odťahová služba, úprava trávnatých, záhradných porastov a vodných tokov, prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu, prevádzkovanie športových zariadení, odchyt zvierat, prevádzkovanie verejných WC, prevádzkovanie trhovísk a trhových miest, prevádzkovanie čistiarní, baliace činnosti, prenájom športových potrieb a zariadení prevádzkovanie parkovísk, ťažba štrku

## **5 Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

### **5.1 Výchova a vzdelávanie**

Mesto Bardejov delimitáciou zo štátnej správy získalo majetok v hodnote 6 183 914 € (186.278.050,-Sk) z čoho je 5 652 307 € (170.264.445,-Sk) hodnota budov a 531 607 € (16.013.605,-Sk) hodnota pozemkov. Všetky objekty školských budov sú majetkovoprávne usporiadané, vlastníctvo je zapísané na mesto Bardejov. Analýza populačného vývoja na Slovensku ukazuje, že začiatkom 90-tych rokov sa narušili dlhodobé demografické trendy. Výrazne sa zmenilo reprodukčné správanie, čo sa prejavuje znižovaním počtu živonarodených detí. Tento trend ovplyvňuje počty žiakov nastupujúcich do 1. ročníkov jednotlivých základných škôl. Systém výstavby škôl a hlavne rajonizácie žiakov predošlým zriaďovateľom bol taký, že do škôl v meste Bardejov boli umiestnení žiaci z obcí z okolia Bardejova. Predpokladáme, že pri prípadnom zániku málotriednych škôl v obciach bude požiadavka rodičov na umiestnenie detí do mestských škôl, o čom svedčia aj predbežné stanoviska predstaviteľov niektorých obcí nášho okresu.

V zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Bardejov v súčasnosti k 31.12.2015 sú:

- štyri základné školy,
- dve základné školy s materskou školou,
- sedem materských škôl,
- jedna základná umelecká škola.

Dve základné školy sú spojené s materskou školou a boli zriadené od 1. 7. 2008 a to z dôvodu racionalizácie škôl a školských zariadení a efektívnejšieho využívania verejných zdrojov a za účelom zníženia nákladov na prevádzku školy.

Prostredníctvom škôl a školských zariadení sa zabezpečuje výchovno–vzdelávací proces, a to v priestoroch, ktoré mesto prevzalo od štátu. Budovy si vyžadujú neustálu starostlivosť, údržbu a prísun takeého množstva financií, ktoré postačia na základné materiálne a technické zabezpečenie škôl. Mesto Bardejov pomáha školám pri rekonštrukcii objektov a pri dobudovaní materiálneho zabezpečenia. Materiálne a technické zabezpečenie sa postupne vylepšuje tak, aby deti, žiaci a pedagógovia cítili oporu u zriaďovateľa. Mesto Bardejov získalo delimitáciou budovy základných a materských škôl. Postupne sa darí havarijné stavy odstraňovať. Pre jednotlivé objekty základných škôl boli spracované energetické audity, ktoré poukázali na nevhodnosť použitého stavebného materiálu. Eliminovať tento stav sa dá výmenou okien a vchodových dverí, ako aj zateplením konštrukcie obvodového plášťa.

V meste Bardejov pôsobia aj neštátne školy a školské zariadenia, a to:

- jedna základná škola,
- dve základné školy s materskou školou,
- jedna materská škola,
- tri základné umelecké školy,
- jedna jazyková škola,
- dve centrá špeciálno-pedagogického poradenstva.

## **5.2 Sociálne zabezpečenie**

Subjekty, ktoré poskytujú sociálnu pomoc na území mesta Bardejov: Domov sociálnych služieb – pre mentálne postihnutých chlapcov ALIA – kapacita 70 + 3 lôžok; Zariadenie sociálnych služieb „Nádej“ (útulok – kapacita 7 miest, nocľaháreň – 14 miest); Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím - VRBOVNICA (Domov sociálnych služieb – kapacita 18 miest, chránená dielňa - kapacita 12 miest); Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti, Arcidiecézna charita Košice; Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti, Bardfarm, s.r.o.; NsP – Zariadenie opatrovateľskej služby a domov sociálnych služieb; Hospic Matky Terezy, Bardejovská Nová Ves. Mesto, prostredníctvom MsÚ poskytuje občanom: pomoc pri zabezpečovaní prístrešia, vykonáva poradenstvo pri riešení rodinných a sociálnych problémov, poskytuje výchovnú starostlivosť rodinám, v ktorých je vážne ohrozená výchova detí, spolupracuje pri výkone výchovných opatrení uložených súdom, zabezpečuje pohreby bezdomovcom. Mesto poskytuje jednorazové dávky, inštitút osobitného príjemcu, opatrovateľskú službu pre občanov, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečení nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti alebo kontaktu so spoločenským prostredím. V súlade so zákonom NR SR č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánom štátnej správy na obce na úseku sociálnej pomoci do pôsobnosti mesta prešli od 1. júla 2002 dve zariadenia sociálnych služieb a to : Zariadenie pre seniorov „Čergov“ na Wolkerovej ul. – kapacita 137 miest, Zariadenie pre seniorov „TOPLA“ – na Toplianskej ul. – kapacita 100 miest, 4 denné centrá: Bardejov, Dlhá Lúka, Bardejovská Nová Ves, Mihal'ov.

Základnou potrebou slušného a dôstojného života človeka je bývanie. Jeho dostupnosť a úroveň sú podmienené predovšetkým finančnou situáciou, v našom ponímaní sociálnou situáciou občana. K dnešnému dňu mesto vlastní 453 mestských bytov z bývalej štátnej bytovej výstavby. Na Radničnom námestí vlastní 42 bytov, na sídlisku Poštárka 198 bytov, Dlhá Lúka 10 bytov, na sídlisku Vinbarg 146 bytov, v Bardejovských kúpeľoch 1 byt a v zvyšných častiach mesta 56 bytov. V roku 2001 boli odovzdané pre užívanie prvé tzv. „nájomné byty“

dostavané za pomoci štátu podľa Smernice MV a RR SR č. 8/1999 v znení neskorších predpisov, a to 24 bytových jednotiek na bloku I-1 ul. Sázavského , 2 bytové jednotky na bloku E-3 ul. Gorlická a 5 bytových jednotiek na bloku K-4 ul. Ťačevská.

### **5.3 Zdravotníctvo**

Zdravotná starostlivosť na území mesta Bardejov je poskytovaná ambulantne a ústavne formou primárnej a sekundárnej a následnej zdravotnej starostlivosti v štátnych a neštátnych zdravotníckych zariadeniach. Ústavnú sekundárnu zdravotnú starostlivosť v meste Bardejov zabezpečuje NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov. NsP Sv. Jakuba, n. o., Bardejov je zložená z lôžkovej a poliklinicko-ambulantnej časti, ktorú tvorí: 11 lôžkových oddelení, 6 oddelení SVaLZ, 3 nelôžkové oddelenia, 4 poliklinické oddelenia. Súčasťou nemocnice je aj 29 špecializovaných ambulancií. Nemocnica zabezpečuje LSPP pre deti a dorast, LSPP dospelých, stomatologickú LSPP a kompletnú ústavnú pohotovostnú službu (ÚPS). Nemocnica poskytuje zdravotnú starostlivosť pre okres Bardejov a v odboroch neurológia, psychiatria, LDCH, fyziatria a balneológia aj pre okresy Svidník a Stropkov. Dislokácia lekárni pokrýva jednotlivé štvrte mesta, okrem mestských častí s výnimkou Bardejovských Kúpeľov.

### **5.4 Kultúra**

Služby v oblasti kultúry občanom mesta poskytujú verejné kultúrne inštitúcie zastúpené Okresnou knižnicou Dávida Gutgessela,, Šarišským múzeom a kinom Žriedlo, letný amfiteáter na ul. Rhodyho. Inštitucionálne sa na oblasť kultúry zameriavajú organizácie Hornošarišské osvetové stredisko, Mestský úrad – oddelenie kultúry Bardejov, Kultúrne a turistické centrum, amatérske umelecké súbory – folklórne, divadelné, tanečné a hudobné, na vysokej úrovni je škola spoločenského tanca. Zmysluplnému tráveniu voľného času a organizácii podujatí pre deti a mládež sa venujú 4 mládežnícke organizácie. Pod záštitou väčšiny miestnych kultúrnych organizácií sa uskutočňujú pravidelné i nepravidelné kultúrno-spoločenské, zábavné podujatia pre mládež a dospelých. V Bardejove sa každoročne organizuje množstvo kultúrnych, športových a spoločenských podujatí.

Najvýznamnejšie z nich sú:

- Novoročné koncerty,
- Dni mesta Bardejov,
- PONTES – Mosty porozumenia –medzinárodný hudobný festival,
- Medzinárodný festival orgánovej hudby/ Organové dni Jozefa Grešáka,
- Bardejovská hudobná jar,

- Bardejovská hudobná jeseň,
- Hry rytiera Rolanda,
- Bardejovský jarmok,
- Mikulášske a Vianočné trhy.

### ***5.5 Hospodárstvo***

Najvýznamnejší priemysel v meste :

- Strojársky (SB Inmart, Kamax),
- Obuvnícky (Jas Export, Jas Špeciál).

## 6 Rozpočet mesta na rok 2015 a jeho plnenie

Rozpočet mesta na rok 2015 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet mesta sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet mesta na rok 2015 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový. Rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 16.12.2014.

### 6.1 Plnenie rozpočtu mesta

Príjmy bežného rozpočtu	22 248 389,78 €
<u>Výdavky bežného rozpočtu</u>	<u>20 150 821,50 €</u>
<b>Bežný rozpočet – prebytok</b>	<b>2 097 568,28 €</b>
Príjmy kapitálového rozpočtu	5 749 363,47€
<u>Výdavky kapitálového rozpočtu</u>	<u>8 530 349,56 €</u>
<b>Kapitálový rozpočet – schodok</b>	<b>-2 780 986,09 €</b>
Príjmové finančné operácie	2 106 720,69 €
<u>Výdavkové finančné operácie</u>	<u>964 243,17 €</u>
<b>Finančné operácie - schodok</b>	<b>1 142 477,52 €</b>

V priebehu roka boli vykonané 4 rozpočtové zmeny na základe rozhodnutia primátora, po odporúčaní MsR a 5 rozpočtových zmien schválených uznesením MsZ.

#### **Rozpočtové opatrenia primátora mesta po prerokovaní v MsR:**

- 1/2015 zo dňa 22.1.2015 - Presun rozpočtovaných prostriedkov z prvku Mestský hnedý priemyselný park na živičné úpravy – Fučíkova ul., realizácia skateparku.
- 2/2015 zo dňa 23.4.2015 - Navýšenie príjmov z podielových daní, navýšenie výdavkov na rekonštrukciu futbal. štadióna a na vrátku finančnej pomoci ministerstvu hospodárstva.
- 3/2015 zo dňa 10.9.2015 - Navýšenie príjmov za verejné priestranstvo – B. jarmok, navýšenie výdavkov na mimoriadne odmeny za práce spojené s prípravou a realizáciou B. jarmoku.

- 4/2015 zo dňa 12.11.2015 - Presun z externého manažmentu projektov na podujatia odd. školstva

### **Rozpočtové zmeny na základe uznesení MsZ:**

- *I. zmena rozpočtu, schválená uzn. MsZ č. 7/2015 zo dňa 26.3.2015*

Prvá rozpočtová zmena sa dotýkala takmer všetkých programov, a to presuny medzi položkami; príjmových finančných operácií na investície z rezervného fondu a prijatie úveru; vyšších príjmov a ich použitie vo výdavkovej časti.

- *II. zmena rozpočtu, schválená uzn. MsZ č. 35/2015 zo dňa 25.6.2015*

Druhá zmena rozpočtu navyšuje objem príjmov a výdavkov v bežnom, kapitálovom rozpočte aj vo finančných operáciách. Dotýka sa skoro všetkých programov rozpočtu.

- *III. zmena rozpočtu, schválená uzn. MsZ č. 64/2015 zo dňa 29.9.2015*

Z rozsiahleho počtu zmien, najväčší vplyv na objem prostriedkov mali transfery zo štátneho rozpočtu na rôzne projekty a ich rozpočtovanie vo výdavkovej časti; zmeny v splátkach istiny a úrokov z úverov; rozpočtovanie financií prijaté na projekt VPP z ÚPSVaR; navýšenie prostriedkov pre Bapos na modernizáciu verejného osvetlenia.

- *IV. zmena rozpočtu, schválená uzn. MsZ č. 77/2015-M zo dňa 19.11.2015*

Zmena bola schválená na mimoriadnom rokovaní MsZ – vyššie podielové dane a ich čerpanie na financovanie Revitalizácie centrálnej mestskej zóny.

- *V. zmena rozpočtu, schválená uzn. MsZ č. 91/2015 zo dňa 10.12.2015*

Zmeny v závere roka sa prejavujú skoro v každom programe a upravuje sa rozpočet podľa skutočne čerpaných výdavkov.

## **6.2 Rozpočtové príjmy**

### **BEŽNÉ PRÍJMY**

#### *DAŇOVÉ PRÍJMY*

	Plnenie	% plnenie
	k 31.12.2015/€	r.2015/14
- Výnos dane z príjmu FO (podielové dane)	9 921 993	111,17
- Daň z nehnuteľností	1 352 439	101,85
- Daň za tovary a služby	1 189 905	105,68

Výnos dane z príjmu FO bol v roku 2015 o 11,17 % vyšší oproti roku 2014. Vo finančnom vyjadrení to bolo o 996 531 € viac. Daň z nehnuteľností a ostatné dane mesta boli len o niečo

vyššie. Aj vďaka vyššiemu výnosu podielových daní bolo možné uhradiť vysoké záväzky voči dodávateľom z roku 2014.

### *NEDAŇOVÉ PRÍJMY*

	Plnenie k 31.12.2015/€/	% plnenie r.2015/14
- Prenájom vlastných nehnuteľností	1 037 002	91,33
- Správne poplatky a iné poplatky	427 853	95,08
- Iné nedaňové príjmy	169 643	105,53
- Granty a transfery	7 341 183	106,01

Mesto svoje nehnuteľnosti prenajíma hlavne obchodným spoločnostiam so 100 %-nou majetkovou účasťou mesta, ktoré tento majetok následne na základe plánu technického zhodnotenia schváleného mestským zastupiteľstvom zhodnocujú. Príjmy sú o niečo nižšie ako v roku 2014, avšak v rozpočte plánované príjmy od Bardtermu, Bardbytu, Mestských lesov boli splnené, nenaplnili sa príjmy zo Strediska obchodu a služieb v B. Kúpeľoch. Vyššie boli príjmy z prenájmu bytov na sídl. Vinbarg, ale je to len z dôvodu nižších rozpočtovaných príjmov, tie mali byť o 15 % vyššie. Pohľadávky za nájomné od nájomcov každoročne rastú (k 31.12.2015 sú pohľadávky nájomného za byty Vinbarg 127 075 €).

Príjmy zo správnych poplatkov a iných administratívnych poplatkov boli nižšie, lepšie plnenie je u grantov a transferov. Väčšia suma je na financovanie školstva, zariadení pre seniorov, útulku, nočľahárne, denného stacionára, z ÚPSVaR na verejnoprospešné práce, financie na vytvorenie pracovných miest, na terénnych sociálnych pracovníkov, ale aj na ďalšie menšie projekty, napr. financie z EÚ a ŠR (Európsky fond regionálneho rozvoja) na projekt Umelecké námestia (125 762 €), financie z Ministerstva kultúry, výstavby, životného prostredia a ďalšie transfery. Ako každoročne, aj v roku 2015 prišiel grant od Bardenergy na podporu športu (36 560 €), granty od VVS, Kaufland, Hudos, Metrostav (spolu 11 350 €).

### **KAPITÁLOVÉ PRÍJMY**

Kapitálové príjmy boli v r. 2015 vo výške 5 749 363 €, tvorili ich hlavne dotácie na dokončenie Mestského hnedého priemyselného parku (2 291 772 €), Revitalizáciu centrálnej mestskej zóny (1 850 573 €), modernizáciu verejného osvetlenia (396 765 €) a iné menšie projekty. V zmysle zákona č. 176/2002 Z. z. o ochrane a rozvoji územia Bardejov na záchranu

svetového kultúrneho a prírodného dedičstva prišlo do rozpočtu zo ŠR ďalších 480 000 €. Príjmy z predaja mestských budov boli 337 812 €, z predaja pozemkov 295 598 €.

### 6.3 Rozpočtové výdavky

#### VÝDAVKY PODĽA PROGRAMOV

(Sumy uvedené v eurách)

##### PROGRAM 1: Služby občanom

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	292 245	160 979
<b>Kapitálové výdavky</b>	0	27 000
<b>Spolu:</b>	292 245	187 979

Z bežných výdavkov boli financované služby občanom – matrika a cintoríny. Výdavky na matriku sú refundované ministerstvom vnútra, časť prostriedkov prispieva mesto z vlastných zdrojov. Komunitnej nadácii bola poskytnutá dotácia na podporu aktivít pre obyvateľov mesta. Jediný kapitálový výdavok bol na rekonštrukciu mestského cintorína – oplatenie rozšíreného cintorína vo výške 27 tis. Eur.

##### PROGRAM 2: Bezpečnosť

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	454 473	507 245
<b>Kapitálové výdavky</b>	19 325	26 124
<b>Spolu:</b>	473 798	533 330

Pre zlepšenie bezpečnosti občanov boli prijatí ďalší mestskí policajti na plánované zriadenie externého pracoviska na Vinbargu. Rozpočtované finančné prostriedky boli čerpané na 95 %.

##### PROGRAM 3: Doprava

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	1 283 937	1 254 623
<b>Kapitálové výdavky</b>	769 783	2 792 339
<b>Spolu:</b>	2 053 720	4 046 962

Z bežných výdavkov bolo na údržbu miestnych komunikácií, ktoré realizuje m.p. Bapos poskytnutých 657 838 Eur, čo je porovnateľné s rokom 2014. Na zabezpečenie MHD bolo čerpaných 418 933 Eur, je to o 47 775 Eur menej ako v minulom roku. Náklady na miestnu dopravu sa v posledných rokoch znižujú z dôvodu nižších odpisov a kalkulačným vzorcom stanoveného nižšieho zisku SAD, a.s.

Z kapitálových výdavkov vo výške 2 792 339 Eur bola zrealizovaná Revitalizácia centrálnej mestskej zóny (2 288 850 Eur), zvyšné financie boli použité na úhradu rekonštrukcií chodníkov, parkovísk, koordináciu križovatiek, dobudovanie cestnej infraštruktúry na Priemyselnej ul. BNV. Na Revitalizáciu centrálnej mestskej zóny mesto získalo prostriedky z Európskeho fondu regionálneho rozvoja 2 244 418 Eur.

#### **PROGRAM 4: Vzdelávanie**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	9 693 832	9 969 861
<b>Kapitálové výdavky</b>	642 922	46 327
<b>Spolu:</b>	10 336 754	10 016 188

Najväčšiu časť bežných výdavkov tvoria financie pre základné školy na prenesený výkon štátnej správy. Tieto prostriedky prichádzajú na účet mesta ako zriaďovateľa z kapitoly ministerstva školstva prostredníctvom Okresného úradu, odboru školstva v Prešove (bývalý školský úrad). Pre financovanie základných škôl na primárne vzdelávanie bolo v r. 2015 čerpaných o 145 192 Eur viac ako v r. 2014.

Ďalšie prostriedky boli čerpané na financovanie originálnych kompetencií mesta (základnú umeleckú školu, školské kluby detí, centrá voľného času, školské jedálne, materské školy) a na financovanie školských zariadení, ktorých zriaďovateľom je fyzická alebo právnická osoba, cirkev v zmysle VZN č. 96/2009 o poskytovaní dotácií (platné do 31.12.2015). Tieto prostriedky sú zahrnuté v podielových daniach, ktoré prichádzajú z kapitoly ministerstva financií. Čerpanie finančných prostriedkov bolo podľa schváleného a následne upraveného rozpočtu po zmenách schválených mestským zastupiteľstvom. V školských zariadeniach, ktorým mesto poskytuje dotáciu v zmysle VZN 96/2009 boli hlavným kontrolórom mesta a útvarom hlavného kontrolóra vykonané kontroly použitia dotácie, pri čerpaní ktorých kontrolované školské zariadenia dodržali účel použitia a finančné prostriedky boli použité v súlade s platnými právnymi predpismi.

Z kapitálových výdavkov prostredníctvom rozpočtu mesta bolo financované zateplenie dvoch pavilónov a nová strecha na MŠ Gorkého vo výške 36 446 Eur, MŠ L. Svobodu – doplatok za výmenu okien zrealizovaných ešte v r. 2014 vo výške 3 894 Eur..

#### **PROGRAM 5: Šport**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	808 174	858 230
<b>Kapitálové výdavky</b>	155 540	558 113
<b>Spolu:</b>	963 714	1 416 343

V tejto oblasti mesto vytvára podmienky na telesnú kultúru a šport. Každoročne poskytuje finančné prostriedky na mestské športoviská v meste a jeho priľahlých častiach, ktoré sú v správe m.p. Bapos a prostredníctvom fondu organizovaného športu prispieva na činnosť športových klubov Partizán Bardejov a HC Bemaco Bardejov, v ktorých je zhromaždená podstatná časť organizovaných mladých športovcov. Prostredníctvom fondu mládežníckeho športu podporuje menšie športové kluby mládeže. Výška finančných prostriedkov je každoročne približne rovnaká. Z kapitálových výdavkov bolo na rekonštrukciu futbalového štadióna čerpaných 479 591 Eur, letného kúpaliska 36 725 Eur. Z časti sa vybuďoval skatepark v hodnote 13 057 Eur, plánuje sa aj vybudovanie novej cyklotrasy, na ktorú sú už pripravené štúdie.

#### **PROGRAM 6: Manažment a správa mesta**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	1 982 278	2 114 967
<b>Kapitálové výdavky</b>	59 647	2 900
<b>Spolu:</b>	2 041 925	2 117 867

V programe Manažment a správa mesta tak ako po minulé roky, aj v roku 2015 neboli plánované výdavky vyčerpané.

#### **PROGRAM 7: Cestovný ruch a rozvoj podnikania**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	472 786	353 227
<b>Kapitálové výdavky</b>	122 268	3 765 480
<b>Spolu:</b>	605 054	4 118 707

Bežné výdavky na rozvoj cestovného ruchu sú porovnateľné s rokom 2014. Bola uhradená vrátka návratných finančných prostriedkov ministerstvu hospodárstva – Mestský hnedý priemyselný park. Kultúrno-turistické centrum na svoju činnosť malo o 29 211 Eur viac ako rok predtým, Bardejovský jarmok bol tiež o čosi drahší a viac stáli aj kultúrne akcie v programe Cestovný ruch.

Kapitálové výdavky na „Mestský hnedý priemyselný park“, boli financované z viacerých zdrojov (údaje z účtovníctva):

- z Európskeho fondu reg. Rozvoja – prostriedky EÚ	2 066 631
- z Európskeho fondu reg. Rozvoja – prostriedky ŠR	225 141
- vlastné zdroje – bežné výdavky	231 434
- vlastné zdroje – kapitálové výdavky	232 588
- vlastné zdroje – rezervný fond	302 594
- úver	707 891
Spolu:	3 766 279 Eur

#### **PROGRAM 8: Životné prostredie a územný plán mesta**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	1 576 014	2 003 252
<b>Kapitálové výdavky</b>	35 091	4 374
<b>Spolu:</b>	1 611 105	2 007 626

Výdavky na nakladanie s odpadmi sa v porovnaní s rokom 2014 nezmenili, čerpanie bolo podľa upraveného rozpočtu. EKOBARD, a.s. zabezpečujúca odvoz komunálneho odpadu dopláca na zmluvné podmienky za vysúťáženu cenu pred ôsmymi rokmi. Nárast výdavkov je v oblasti podpory zamestnanosti – ochrana pred povodňami, čerpanie vo výške 515 359 Eur bolo z väčšej časti refundované z ÚPSVaR. Vyššie výdavky boli čerpané na karanténu túlavých zvierat na základe zmluvy medzi Mestom a SOS Psíky, o.z., ktoré po 1.7.2014 zabezpečuje prevádzkovanie karanténnej stanice. Z kapitálových výdavkov bolo čerpané na projektovú dokumentáciu programu ELENA – európska miestna energetická pomoc z prostriedkov EÚ na znižovanie energetickej náročnosti stavieb.

#### **PROGRAM 9: Verejné osvetlenie**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	292 824	281 610
<b>Kapitálové výdavky</b>	112 008	651 735
<b>Spolu:</b>	404 832	933 345

Z bežných výdavkov bola uhradená elektrická energia na verejné osvetlenie prostredníctvom m.p. Bapos a splátka úroku z úveru na verejné osvetlenie. Z kapitálových výdavkov vo výške 533 103 Eur bola zrealizovaná modernizácia verejného osvetlenia, financovaná v pomere 75 % z EFRR a 25 % vlastné zdroje.

**PROGRAM 10: Kultúra a média**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	524 562	436 952
<b>Kapitálové výdavky</b>	14 840	112 500
<b>Spolu:</b>	539 402	549 452

V oblasti kultúry boli navýšené finančné prostriedky na kino Žriedlo v bežnej aj kapitálovej časti rozpočtu. Zrealizovala sa digitalizácia kina, financovaná z bankového úveru a z prostriedkov audiovizuálneho fondu. Kultúrne akcie boli zrealizované z finančných prostriedkov v porovnateľnej výške ako v roku 2014. Bardejovská televízia má každým rokom vyššiu dotáciu, tohto roku je to o 11 % viac.

**PROGRAM 11: Starostlivosť o pamiatky**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	45 218	34 489
<b>Kapitálové výdavky</b>	1 115 041	284 909
<b>Spolu:</b>	1 160 259	319 398

V oblasti pamiatkovej starostlivosti sa začalo s obnovou hradobného opevnenia – južnej časti z Rhodyho ul., v kapitálových výdavkoch sa zatiaľ prejavilo čerpanie tejto investície len v minimálnej výške, pretože predbežným opatrením, ktoré bolo vydané na základe žaloby spoločnosťou SATEL, a.s. bolo do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej zakázané s nehnuteľnosťami disponovať.

**PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	2 030 489	2 062 519
<b>Kapitálové výdavky</b>	97 592	8 200
<b>Spolu:</b>	2 128 081	2 070 719

Financovanie sociálnej oblasti bolo na úrovni roku 2014. Táto oblasť, hlavne Centrum sociálnych služieb (zariadenia pre seniorov Topľa a Wolkerova) sú finančne poddimenzované.

Nedostatok finančných zdrojov v ZpS (dotácia od štátu podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a vlastné príjmy od prijímateľov sociálnych služieb podľa VZN mesta č. 109/2011) nepostačujú na úhradu záväzkov súvisiacich s prevádzkovými výdavkami zariadenia. Denný stacionár má väčšie možnosti poskytovania sociálnych služieb než v skutočnosti momentálne vykonáva. Čiastočným obmedzením získavania finančných prostriedkov je nemožnosť získať zdroje z prenájmu majetku, čo vyplýva zo zmluvy o poskytnutí grantu.

#### **PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť**

	2014	2015
<b>Bežné výdavky</b>	105 113	100 569
<b>Kapitálové výdavky</b>	201 271	250 350
<b>Spolu:</b>	306 384	350 919

Správu mestských bytov zabezpečuje mestská spoločnosť Bardbyt, s.r.o., ktorej mesto hradí výdavky za správu nájomných mestských bytov. V kapitálových výdavkoch sú každoročne plánované výdavky na technické zhodnotenie nebytových priestorov spoločnosťou Bardterm, s.r.o. a Bardbyt, s.r.o. V roku 2015 to bolo 200 tis. Eur pre Bardterm, čo je o 54 048 Eur viac a Bardbyt, ostal na tej istej úrovni ako rok predtým 50 tis. Eur).

#### **6.4 Finančné operácie**

Príjmové finančné operácie	2 106 720,69 €
<u>Výdavkové finančné operácie</u>	<u>964 243,17 €</u>
Rozdiel	1 142 477,52 €

#### **Príjmové finančné operácie tvoria:**

✓ účelové prostriedky nevyčerpané v r.2014	23 418 €
✓ prevody finančných prostriedkov	
○ z rezervného fondu bežného rozpočtu	306 079 €
○ z fondu na spolufinancovanie grantov	23 957 €
○ z fondu na ochranu prírody	354 468 €
○ z fondu mládežníckeho fondu	10 250 €
○ z fondu športových podujatí	9 750 €
✓ úver	1 378 799 €
<b>Spolu:</b>	<b>2 106 720 €</b>

## Výdavkové finančné operácie tvoria:

✓ splátky istiny úverov na	
○ investičné akcie mesta a mestských komunikácií	301 569 €
○ rekonštrukciu zimného štadióna	134 767 €
○ spolufinancovanie grantov	471 276 €
○ byty Vinbarg zo ŠFRB	56 630 €
<b>Spolu:</b>	<b>964 242 €</b>

Výška dlhodobých bankových úverov medziročne stúpla, v roku 2015 bol čerpaný úver vo výške 1 378 799 €.

## 6.5 Plán rozpočtu na roky 2016-2017

v EUR	2016 N	2017 N
<b>Príjmy spolu</b>	20 549 069	20 048 069
Z toho		
• Daňové príjmy	11 755 350	11 754 350
• Nedaňové príjmy	1 923 751	1 923 751
• Granty a transfery	6 369 968	6 369 968
<b>Príjmové finančné operácie</b>	500 000	0
Z toho		
• Zo splátok tuzemských úverov, pôžičiek (FO)	0	0
• Zostat. prostr. z predch. rokov a prevod prostr. z peňaž. fondov (FO)	0	0
• Prijaté úvery (FO)	500 000	0
<b>Výdavky spolu</b>	20 549 069	20 048 069
Z toho		
• Bežné výdavky	18 198 473	18 275 517
• Kapitálové výdavky	1 387 000	887 000
<b>Výdavkové finančné operácie</b>	963 596	885 552
Z toho		
• Úvery a účasť na majetku (FO)	0	0
• Splácanie istiny (FO)	963 596	885 552
<b>Celkový prebytok/schodok</b>	0	0
<b>Vylúčenie finančných operácií</b>		
Z toho		
• Vylúčenie príjmových FO	-500 000	0
• Vylúčenie výdavkových FO	963 596	885 552
<b>Schodok/prebytok po vylúčení FO</b>	463 596	885 552

## 7 Vývoj pohľadávok a záväzkov

(v EUR)	k 31.12.2011	k 31.12.2012	k 31.12.2013	k 31.12.2014	k 31.12.2015
<b>POHĽADÁVKY</b>	1 339 932	1 377 950	1 595 001	1 548 443	1 515 116
<b>ZÁVÄZKY</b>	4 010 895	2 661 256	3 010 980	2 996 990	973 100

### 7.1 Pohľadávky

Významné položky z účtovnej závierky:

#### POHĽADÁVKY:

Pohľadávky	Hodnota pohľadávok v EUR	Opis
Poskytnuté prevádzkové preddavky	2 888	Poštový úver
Ostatné pohľadávky	17 317	Nájom budov, stavieb, pozemkov
Pohľadávky z nedaňových príjmov	236 173	Nájom nebytových priestorov, bytov, Vinbarg
Pohľadávky z daňových príjmov	686 748,46	Daňové pohľadávky
<b>SPOLU:</b>	<b>943 126,46</b>	

### 7.2 Záväzky

Významné položky z účtovnej závierky:

#### ZÁVÄZKY:

Záväzky	Hodnota záväzkov v EUR	Opis
Dodávatelia	495 858	Záväzky voči dodávateľom
Zamestnanci	204 014	Záväzky voči zamestnancom
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia	137 083	Odvody
Ostatné dlhodobé záväzky	85 154	Záväzky finan., dražobné, bytové zábezpeky
<b>SPOLU:</b>	<b>922 109</b>	

## 8 Bilancia aktív a pasív v EUR

V zmysle ust. § 8 ods. 3 zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa majetok obce má zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenený zachovať. Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného a hmotného majetku medziročne klesla o 7,04 mil. €.

Úverové zaťaženie mesta medziročne kleslo, zostatok bankových úverov k 31.12.2015 je vo výške 5 521 450 €.

### Bilancia aktív a pasív Mesta Bardejov a RO k 31.12.2015

#### AKTÍVA

Názov	2015 Netto	2014 Netto
<b>Majetok spolu</b>	<b>93 114 342</b>	<b>89 734 754</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>87 725 263</b>	<b>84 281 879</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	11 983	16 995
Dlhodobý hmotný majetok	81 030 872	77 335 923
Dlhodobý finančný majetok	6 682 408	6 923 080
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>5 247 168</b>	<b>5 386 777</b>
z toho :		
Zásoby	196 684	184 511
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	10 155
Dlhodobé pohľadávky	36	0
Krátkodobé pohľadávky	3 393 145	3 226 358
Finančné účty	1 657 302	1 965 752
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>114 910</b>	<b>66 098</b>

**PASÍVA**

<b>Názov</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>93 114 342</b>	<b>89 734 754</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>54 711 168</b>	<b>55 120 368</b>
z toho :		
Výsledok hospodárenia	54 496 775	54 877 781
Nevysporiadaný výsledok hospod. min. rokov	54 926 177	55 139 950
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-429 402	-262 169
<b>Záväzky</b>	<b>12 868 455</b>	<b>13 542 427</b>
z toho :		
Rezervy	301 981	147 691
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	261 989	23 911
Dlhodobé záväzky	1 831 791	1 930 418
Krátkodobé záväzky	4 824 240	6 264 475
Bankové úvery a výpomoci	5 648 454	5 175 932
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>25 534 719</b>	<b>21 071 959</b>

## 9 Výsledok hospodárenia za rok 2015

Výpočet výsledku hospodárenia v metodike ESA 2010

Ukazovateľ (hlavná kategória ekonomickej klasifikácie)	Suma (v €)
<b>Príjmy a príjmové finančné operácie</b>	<b>30 104 473,94</b>
• V tom: daňové príjmy	12 464 336,82
• Nedaňové príjmy	3 076 280,31
• Granty a transfery	12 457 136,12
• Príjmové finančné operácie	2 106 720,69
○ Z toho: príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami	727 921,62
○ Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	1 378 799,07
<b>Výdavky a výdavkové finančné operácie</b>	<b>29 645 414,23</b>
• V tom: bežné výdavky	20 150 821,50
• Kapitálové výdavky	8 530 349,56
• Výdavkové finančné operácie	964 243,17
<b>Prebytok/schodok, hotovostný</b>	<b>459 059,71</b>
<b>Prebytok/schodok po vylúčení príjmových a výdavkových finančných operácií</b>	<b>-683 417,81</b>
<b>Zmena stavu vybraných pohľadávok</b>	<b>-69 387,47</b>
• Stav vybraných pohľadávok ku koncu sledovaného obdobia	635 298,76
• Stav vybraných pohľadávok k 31.12. predchádzajúceho roka	704 686,23
<b>Zmena stavu vybraných záväzkov</b>	<b>1 678 902,71</b>
• Stav vybraných záväzkov ku koncu sledovaného obdobia	2 266 358,74
• Stav vybraných záväzkov k 31.12. predchádzajúceho roka	3 945 261,45
<b>Zhrnutie položiek časového rozlíšenia</b>	<b>1 609 515,24</b>
<b>Prebytok/schodok v metodike ESA 2010</b>	<b>926 097,43</b>

## 10 Ostatné dôležité informácie

### 10.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2015 mesto, rozpočtová a príspevková organizácia prijala nasledovné granty a transfery:

Zdroj "111" – zo štátneho rozpočtu

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Zdroj "111"	Z účtu dotačného	941,26
Zdroj "111"	Z účtu prostriedkov školstva	371,78
Zdroj "111"	Tr. MV – Referendum	18 560,00
Zdroj "111"	ÚPSVR na dávky HN /ÚOP/	41 075,05
Zdroj "111"	Tr. MV- Na vojnové hroby	895,44
Zdroj "111"	Min.kultúry-Orgánové dni Grešáka	2 500,00
Zdroj "111"	Min.kultúry-Mosty medzi mestami	800,00
Zdroj "111"	Tr. Min.kultúry-Béla Kéllér	2 000,00
Zdroj "111"	Tr. MPSVaR SR – Zariadenia pre seniorov	794 838,52
Zdroj "111"	Tr. MPSVaR SR Denný stacionár /ZpS Topľa	2 831,15
Zdroj "111"	Tr. MPSVaR SR Nocľaháreň Nádej /ZpS Topľa	17 280,00
Zdroj "111"	Tr. Útulok /ZpS Topľa	17 280,00
Zdroj "111"	Tr. ÚP – AČ – DS/ZpS/ŠR	5 963,52
Zdroj "111"	ÚPSVaR – Dobrovoľníci 128/§52a/2015/ŠR	126,16
Zdroj "111"	ÚPSVR na VPP	13 951,95
Zdroj "111"	Tr.MK SR Reštau.fasády Severná bašta	10 000,00
Zdroj "111"	Tr.MK SR – na obnovu pomníka G.Serédiho	4 000,00
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Stravné ZŠ/HN	34 647,46
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Stravné MŠ/HN	3 006,63
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Školské potreby ZŠ/HN	6 341,20
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Školské potreby MŠ/HN	298,80
Zdroj "111"	Tr.ÚP- podpora reg. zamestnanosti/ŠR	1 272,82
Zdroj "111"	ÚPSVR – chránené pracovisko MsPO	14 183,46
Zdroj "111"	Tr. Enviro.fond –Sanácia nelegálnych skládok	33 562,00

<b>Zdroj "111"</b>	Tr.OÚ – na Matriku	<b>44 770,63</b>
<b>Zdroj "111"</b>	ÚPSVR – na výkon osobitného príjemcu	<b>524,56</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr. MDVaRR - ŠFRB	<b>16 661,61</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr. MDVaRR – Stavebný poriadok	<b>30 965,28</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr. OÚ CD a PK – prenesený výkon štátnej správy	<b>1 438,39</b>
<b>Zdroj "111"</b>	OÚ – ŽP – životné prostredie	<b>3 117,37</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr. OÚ – Register obyvateľstva	<b>10 987,68</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.OÚ PO- MŠÚ	<b>26 555,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.OÚ PO - Školský normatív, kreditový príspevok	<b>5 135 347,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Asistenti učiteľa	<b>57 330,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Vzdelávacie poukazy	<b>85 002,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Dopravné	<b>63 598,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Obchodné	<b>9 789,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Mimoriadne výsledky žiakov	<b>2 800,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Predškolači MŠ	<b>48 392,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Tr.KŠÚ- Sociálne znevýhodnené prostredie	<b>20 564,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	MFSR-Tr.- Na záchranu kultúrnych pamiatok	<b>480 000,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	MŠaTK – MŠ Nábřežná 2016	<b>30 000,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	Audiovizuálny fond-digitalizácia kina Žriedla	<b>31 500,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	OU PO – Kamerový systém	<b>15 000,00</b>
<b>Zdroj "111"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>7 188 628,23</b>

Zdroj "11S1" – prostriedky EÚ (EFRR)

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tr.bežný – Cyklotrasa - ERDF	<b>3 978,13</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Umelecké námestia – OK/EU	<b>112 522,17</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tr. kap.- Modernizácia VO - EFRR	<b>354 999,93</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tran.cyklotrasy – Eur.fond reg.rozvoja -PSK	<b>16 468,41</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Kap.transfer-Revitalizácia CMZ mesta Bardejov	<b>1 655 775,51</b>

<b>Zdroj "11S1"</b>	SIEA – Mestský hnedý park	<b>2 066 631,09</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>4 210 375,24</b>

Zdroj "11S2" – prostriedky ŠR (EFRR)

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tr.bežný – Cyklotrasa - ERDF	<b>936,03</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Umelecké námestia – OK/ŠR	<b>13 239,69</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tr.kap. – Modernizácia VO- EFRR	<b>41 764,73</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Tran.cyklotrasy – Eur.fond reg.rozvoja -PSK	<b>3 874,92</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	Kap.transfer – Revitalizácia CMZ mesta Bardejov	<b>194 797,12</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	SIEA – Mestský hnedý park	<b>225 141,27</b>
<b>Zdroj "11S1"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>479 753,76</b>

Zdroj "131E" – zo štátneho rozpočtu r. 2014

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "131D"</b>	ÚOP – Zostatok prostried.predchádz. roka	<b>94,08</b>
<b>Zdroj "131D"</b>	Zostatok prostriedkov z r. 2014-školsstvo	<b>3 624,70</b>
<b>Zdroj "131D"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>3 718,78</b>

Zdroj "11T1" – ESF, prostriedky EÚ

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. ÚP-AČ-DS ZpS/EÚ	<b>504,37</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. ÚP – vytvorenie pracovných miest/EÚ	<b>6 684,14</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – 1/§52a/2014	<b>148,92</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -30/§52a/2015/ŠR	<b>67,73</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -50/§52a/2014/ŠR	<b>46,24</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -57/§52a/2014/ŠR	<b>154,70</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -74/§52a/2014/ŠR	<b>143,82</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -99/§52a/2014/ŠR	<b>161,84</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. z FSR-TSP III.-terénni sociálni pracovníci	<b>39 112,44</b>

<b>Zdroj "11T1"</b>	MŠVVaŠ – Tr. aktívni seniori/ŠR	<b>28 634,15</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP I.	<b>16 605,88</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP II.	<b>18 414,94</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP III.	<b>22 670,00</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP IV.	<b>38 479,69</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP V.	<b>44 565,57</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP VI.	<b>29 537,30</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP VII.49/2015/§54	<b>44 141,80</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP VII.2/2015/§54	<b>117 709,35</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr.MPC- Rómski asistenti /ZŠ/2.prog.obdobie	<b>10 542,19</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ZŠ Wolkerova	<b>2 737,97</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>421 063,04</b>

Zdroj "11T2" – ESF, spolufinancovanie zo ŠR

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. ÚP-AČ-DS ZpS/EÚ	<b>88,99</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. ÚP – vytvorenie pracovných miest/EÚ	<b>1 179,55</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – 1/§52a/2014	<b>26,28</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -30/§52a/2015/ŠR	<b>11,95</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -50/§52a/2014/ŠR	<b>8,16</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -57/§52a/2014/ŠR	<b>27,30</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -74/§52a/2014/ŠR	<b>25,38</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Dobrovoľníci -99/§52a/2014/ŠR	<b>28,56</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr. z FSR-TSP III.-terénni sociálni pracovníci	<b>6 902,16</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	MŠVVaŠ – Tr. aktívni seniori/ŠR	<b>3 368,82</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Aktivačná činnosť §7/52/ŠR	<b>13,72</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR – Aktivačná činnosť §8/52/ŠR	<b>43,33</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP I.	<b>2 930,45</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP II.	<b>3 249,69</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP III.	<b>4 000,60</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP IV.	<b>6 790,52</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP VII.49/2015/§54	<b>7 789,73</b>

<b>Zdroj "11T1"</b>	ÚPSVR na VPP VII.2/2015/§54	<b>20 772,21</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	Tr.MPC- Rómski asistenti /ZŠ/ 2.pr.obdobie	<b>1 860,37</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	ZŠ Wolkerova	<b>483,16</b>
<b>Zdroj "11T1"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>72 620,86</b>

Zdroj "13T1" – EÚ

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "13T1"</b>	Aktívni seniori -EU	<b>17 625,49</b>
<b>Zdroj "13T1"</b>	ZŠ a MŠ Pod Papierňou	<b>238,09</b>
<b>Zdroj "13T1"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>17 863,58</b>

Zdroj "13T2" – ŠR

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "13T2"</b>	Aktívni seniori -ŠR	<b>2 073,63</b>
<b>Zdroj "13T2"</b>	ZŠ a MŠ Pod Papierňou	<b>42,01</b>
<b>Zdroj "13T2"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>2 115,64</b>

Zdroj "13GB"

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "13GB"</b>	Aktívni seniori	<b>0,00</b>
<b>Zdroj "13GB"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>0,00</b>

Zdroj "11GB"

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "11GB"</b>	Aktívni seniori	<b>0,00</b>
<b>Zdroj "11GB"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>0,00</b>

Zdroj "71" – Granty, iné zdroje

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
<b>Zdroj "71"</b>	Prijaté granty - Mesto	<b>49 860,00</b>

<b>Zdroj "71"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>49 860,00</b>
-------------------	--------------	------------------

Zdroj "72 a,c,d,f,j" – Granty, iné príjmy

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
<b>Zdroj "72"</b>	Prijaté granty – rozpoč. org.	<b>4 957,18</b>
<b>Zdroj "72"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>4 957,18</b>

Zdroj "11H" – Tr. od ost. subjektov VS

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
<b>Zdroj "11H"</b>	Z rozpočtu inej obce	<b>1 764,20</b>
<b>Zdroj "11H"</b>	MŠ z refundácie	<b>21,78</b>
<b>Zdroj "11H"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>1 785,98</b>

Iné ako vlastné zdroje

Iné ako vlastné zdroje	Suma prijatých prostriedkov v EUR
<b>SPOLU</b>	<b>12 452 742,29</b>

## 10.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2015 mesto poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 68/2005 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta:

Prijímateľ dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
HC-46 hokejový klub Bardejov	205 000
Partizán Bardejov - futbal	186 000
Komunitná nadácia	10 000
Saleziáni don Bosca	6 200
ŠK Milénium BNV - futbal	5 200
TJ Slovan Dlhá lúka futbal	4 100
Fotoklub BARDAF Bardejov	3 500

Slovenský rádiologický kongres	3 000
Basketbal – Bardejovský rytieri	2 700
ŠŠK JAK- memoriál Savčinského	2 500
Jednota dôchodcov	1 600
BKM Obnova – cena J.Sidimáka	1 300
BKM Obnova - basketbal	1 200
MHC Bardejov –memoriál Vančišina	1 200
BKM obnova - basketbal	1 200
JUDO KAN Klub- cena mesta	1 000
Kickbox Klub BJ	1 000
Handball club Dievčatá	1 000
ŠŠK JAK – atletika	1 000
HC 46-memoriál MUDr.Baju - cena Primátora	1 000
Kickbox Klub BJ – slovenský pohár	1 000
Modelársky klub – svetový pohár	1 000
ŠŠK JAK – atletika - Zamosč	1 000
Liga proti reumatizmu	1000
Handball club - chlapci	900
ŠŠK JAK - šach	865
Hádzanársky klub MHC Bardejov	700
JUDO KAN Klub	700
ŠK Marušin – judo klub	700
Klub silového trojboja a kulturistiky Matej	700
TJ Partizán Memoriál Miklušáka	550
ŠK BNV-memoriál Ján Šotta	500
Integrácia sviety pre všetky deti rovnako	500
Sami sebe - kroje	500
Slovenský červený kríž	500
Hospic BNV	500

Memoriál Jány Kurtyho vo futbale	500
Liga proti rakovine BJ	500
ŠK Delta Bardejov gymnastika	400
ŠK Olympia Karate	400
IUVENES pri GLS -Muszyna	400
HOS Bardejov – Vianočné trhy	350
Rusínska obroda - folklór	300
Únia žien Slovenska	260
OZ Viera-nádej-láska	200
STJ Družba –stolný tenis	200
STJ Družba –stolný tenis - turnaj	200
Slnovrat – Slávka Tkáčová – vydanie CD	200
OZ Tarka	100
<b>Spolu</b>	<b>454 775</b>

### 10.3 Významné investičné akcie v roku 2015

Najvýznamnejšie investičné akcie mesta realizované v roku 2015:

- **PROGRAM 2: Bezpečnosť**
  - Podprogram 1: Mestská polícia a jej služby
    - Policajné služby 26 124€
  
- **PROGRAM 3: Doprava**
  - Podprogram 1: Údržba miestnych komunikácií Bapos
    - Cestná doprava: Na miestne komunikácie 35 114€
  - Podprogram 2: Miestne komunikácie, Cestná doprava
    - Parkoviská: 20 296 €
    - Chodníky 125 842€
    - Živičné úpravy pre rok 2015: 160 740 €
    - Revitalizácia centrálnej mestskej zóny 2 288 850€
    - Koordinácia križovatiek 58 997€
    - Priemyselná ul.BNV:dobudovanie cestnej infraštruktúry: 102 500 €
  
- **PROGRAM 4: Vzdelávanie**
  - Podprogram 1: Predškolská výchova
    - Materské školy (Gorkého, Komenského 24, Ľ. Svobodu) 40 840€
  - Podprogram 2: Základné vzdelávanie
    - Základné školy

	(ZŠ a MŠ Pod Vinbargom)	5 487€
-	<b>PROGRAM 5: Šport</b>	
	Podprogram 1: Mestské športoviská, Rekreačné a športové služby	
	Mestský štadión:	479 591 €
	Letné kúpalisko:	36 725 €
	Podprogram 3: Výstavba športovísk	
	Cyklotrasy I,II	28 740€
	Skatepark	13 057€
-	<b>PROGRAM 6: Manažment a správa mesta</b>	
	Podprogram 6: Činnosť výstavby: Štúdie,expertízy	2 899€
-	<b>PROGRAM 7: Cestovný ruch a regionálny rozvoj</b>	
	Podprogram 1: Cestovný ruch a rozvoj podnikania, Rozvoj obcí	
	Mestský hnedý priemyselný park Bardejov:	3 765 480 €
	Podprogram 4: Iná činnosť v rozvoji mesta, Rozvoj obcí	
	Projekt energetickej efektívnosti ELENA:	4 374 €
-	<b>PROGRAM 9: Verejné osvetlenie</b>	
	Podprogram 1: Bapos – verejné osvetlenie	
	Modernizácia VO, úver	651 735 €
-	<b>PROGRAM 10: Kultúra a médiá</b>	
	Podprogram 1: Kultúrne služby	
	Kino Žriedlo:	112 500 €
-	<b>PROGRAM 11: Starostlivosť o pamiatky</b>	
	Podprogram 1: Obnova a údržba historických pamiatok	
	Obnova múru predbrány na Rhodyho ulici	30 212 €
	Obnova hradobného opevnenia-južná časť:	254 697 €
-	<b>PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie</b>	
	Podprogram 7: Zariadenia sociálnych služieb	
	Centrum sociálnych služieb Toplianska:	8 200 €
-	<b>PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť</b>	
	Podprogram 1: Bývanie, Bývanie a obč. vybavenosť inde neklasif.	
	Bardterm:	200 000 €
	Bardbyt	50 000€
	Podprogram 2: Občianska vybavenosť	
	Miestne komunikácie	350 €

#### **10.4 Predpokladaný budúci vývoj činností**

V roku 2015 predpokladáme v oblasti príjmov ďalší zlepšený výnos daňových príjmov bez zmeny sadzieb. V oblasti nedaňových príjmov ďalšie mierne zvýšenie nájomného najmä od spoločností Bardterm a Mestské lesy.

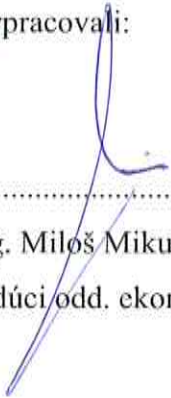
Vo výdavkovej časti rozpočtu predpokladané nárast tarifných platov v školstve pri zníženom počte žiakov. Očakávame aj ukončenie a finančné usporiadanie grantu na rekonštrukciu hnedého priemyselného parku, čím sa výrazne znížia záväzky voči dodávateľom po lehote splatnosti.

Očakávame zmenu štruktúry zriadených rozpočtových organizácií, ktorá by mala zefektívniť činnosti, na ktoré boli zriadené.


### **10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

V marci 2015 boli po znovu spustení financovania rekonštrukcie hnedého priemyselného parku uhradené záväzky voči dodávateľom po lehote splatnosti vo výške 996 tis. €.

Vypracovali:

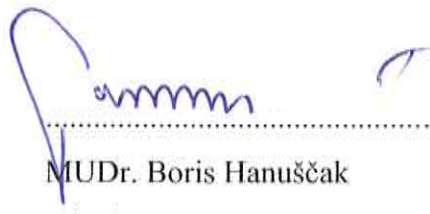


.....  
Ing. Miloš Mikula  
vedúci odd. ekonomiky MsÚ



.....  
Ing. Marcel Karol  
zástupca ved. odd. ekonomiky MsÚ

Predkladá:



.....  
MUDr. Boris Hanuščák  
primátor mesta

V Bardejove, dňa 14.11.2016

**Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

**Dodatok správy audítora  
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou 2016**

štátutárnym orgánom mesta Bardejov

31973

Číslo účtu

Výška

A

- I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku, ktorú za konsolidovaný celok zostavilo mesto Bardejov k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 7. novembra 2016 vydali správu nezávislého audítora a ku ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

**Názor**

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť mesto Bardejov, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2015 v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v platnom znení.

*Zdôraznenie skutočností*

Individuálne účtovné závierky zriadených rozpočtových organizácií, príspevkovej organizácie a obchodnej spoločnosti BTV, s. r. o., ako dcérskych spoločností mesta, neboli auditované. Vykonali sme úkony na preverenie vykázanych údajov na základe predložených finančných výkazov individuálnych účtovných závierok týchto dcérskych spoločností, pričom sme nezistili skutočností, ktoré by navodzovali pochybnosti o vykazanom stave ich majetku a záväzkov.

- II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán účtovnej jednotky. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe v časti 8 sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe mesta Bardejov v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou k 31. decembru 2015.

Ing. Janka Hirjaková  
číslo licencie 333

13. decembra 2016

HiREKON, s. r. o. licencia UDVA 362  
Masarykova 16, 080 01 Prešov

